

**Zeitschrift:** Lenzburger Neujahrsblätter  
**Herausgeber:** Ortsbürger-Kulturkommission Lenzburg  
**Band:** 19 (1948)

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*A. Streit*

BÄCKEREI

KONDITOREI

RATHAUSGASSE

TEL. 81896

*Spezialgeschäft für*

**Reiseartikel**

**Lederwaren**

**H. RAUBER LENZBURG**

*Stets neue Modelle in Damentaschen Bügeltaschen*



HAUSHALTUNGS  
ARTIKEL

**G. Wyler-Werffeli Lenzburg**

Rathausgasse

*Wenn ein trautes Heim eingerichtet wird,  
dann handelt es sich um*

**TEPPICHE  
VORHÄNGE  
UND  
MÖBEL**



**LENZBURG. Bahnhofstraße . Telephon 064/810 08**

Der Fachmann bedient  
Sie gut und preiswert

### *Inhalt der bisher erschienenen Neujahrsblätter*

1930

Zum Geleit. Edward Attenhofer. – Unser Aabach. Dr. A. Güntert. – Sprüche. Sophie Haemmerli-Marti. – Pestalozzi in Lenzburg. Adolf Haller. – Der Brand von Lenzburg. S. Weber. – Zwei Gedichte. Nold Halder. – Die Geschichte der Orgel in der reformierten Kirche zu Lenzburg. Emil Braun. – Sprüche. Sophie Haemmerli-Marti. – Die Conservenfabrik. Max Steidle. – Ein altes Lenzburger-Spiel I. Nold Halder. – Sprüche. Sophie Haemmerli-Marti. – Lenzburger Ortschronik. Elisabeth Braun.

1931

Heimweh. Frank Wedekind. – Die Aabachgesellschaft. Dr. A. Güntert. – Königin Hortense und die Effinger von Wildegg. Edward Attenhofer. – Vier Gedichte. Sophie Haemmerli-Marti. – Berühmte Lenzburger Sängerinnen: I. Anna Walter-Strauß. Emil Braun. – Ein altes Lenzburger-Spiel II. Nold Halder. – Graue Tage. Heinrich Geißberger. – Lenzburger Ortschronik. Elisabeth Braun.

1932 (vergriffen)

Die Gysulafluh. A. E. Fröhlich. – Der Kranz. Martha Ringier. – 's Unglück. Sophie Haemmerli-Marti. – Berühmte Lenzburger Sängerinnen: II. Fanny Hünerwadel. Emil Braun. – Drei Gedichte. Margarethe Kieser. – 50 Jahre Wisa-

*Geschenke für jeden Zweck in sehr schöner Auswahl*



**Porzellanhaus G. Schwertfeger Lenzburg**

Das Haus für moderne

## HERRENBEKLEIDUNG

*Kammgarnanzüge . Sportanzüge*

*Einzelvestons . Einzelhosen*



**Stüber** Stoff & Konfektion  
**Dätwyler**  
AN DER RATHAUSGASSE • LENZBURG

## **Max Bertschinger & Co.**

*Lenzburg*

**Elektrische Installationen**

*Telephon- und Sonnerieanlagen*

*Licht, Kraft, Wärme, Reparaturen*

*prompt, gut und billig*

## **Stern-Apotheke Lenzburg**

**Dr. K. Eichenberger**



Chem. pharmazeut. Laboratorium

Reichhaltiges Lager in- und ausländischer

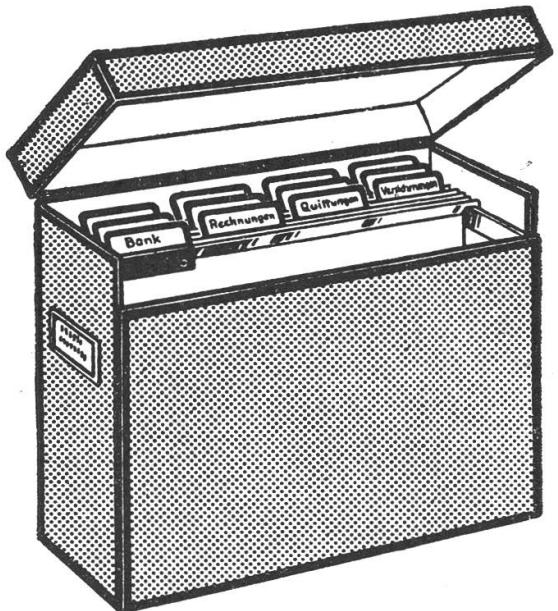
Spezialitäten

**Euderma, das beste Hautpflegemittel**

Gloria-Werke Lenzburg. H. Widmer-Neeser. – Ebigs Für. Sophie Haemmerli-Marti. – Bezirksarzt Max Haemmerli †. Dr. Anna Kelterborn-Haemmerli. – Abschied. Sophie Haemmerli-Marti. – Winterbräuche in Lenzburg und Umgebung. Edward Attenhofer. – Chlausspruch für di Chlyne. Edward Attenhofer. – Erinnerungen von J. H. Rivett-Carnac. (E. Schlatter.) – Lenzburger Ortschronik. Elisabeth Braun.

1933 (vergriffen)

Alte Stadt. H. A. Huttig. – My erscht Schatz. Martha Ringier – De Fridisrichter. Sophie Haemmerli-Marti. – Ein Brief. Frank Wedekind. – Berühmte Lenzburger Sängerinnen: III. Erika Wedekind. Emil Braun. – So wird es sein. Arnold Büchli. – Christian Lippe (1779–1853), Erzieher auf Schloß Lenzburg. Edward Attenhofer. – Lenzburger Jugendfest. Heinrich Geißberger. – Von der „Alten Bleiche“. Susanna Wirz. – Herbst. Heinrich Geißberger. – Lenzburger Ortschronik. Elisabeth Braun.



Der Klein-

### Registraturkasten

bringt Ihnen Ordnung

in die

Vereins-, Militär-

und Privat-Akten

Unverbindlich zeigen

wir Ihnen

unsere Auswahl

*Papeterie* **Krebs Lenzburg**

Buchbinderei Einrahmungen Tel. 8 13 31

\*

**Seit 40 Jahren**

\*

*immer führend in*

**MODE**

**QUALITÄT AUSWAHL**

**PREIS**

**SCHUHHAUS**  
**Bertschinger**  
VIS À VIS RATHAUS · LENZBURG



Auf allen Artikeln 5% Rabattmarken

## Zentralheizungs- Kachelöfen

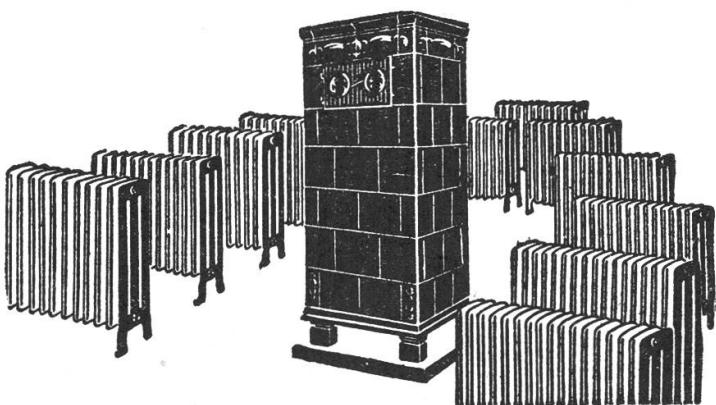
System Halblützel

300 eigene Referenz-  
anlagen

Holzdauerbrandöfen  
mit und ohne  
Zentralheizung

Wand-  
und Bodenbeläge  
Reparaturen

Mit höflicher Empfehlung



*Die ideale Heizanlage ergibt sich bei der Kombination  
des Kachelofens mit der Warmwasserheizung*

**E. HÄUSERMANN HEIZANLAGEN UND PLATTENGESCHÄFT**

Telephon 8 17 55

1934 (vergriffen)

Der Römerstein. Arnold Büchli. – Die Grafen, das Schloß und die Stadt Lenzburg. Gonzague de Reynold (E. Schlatter). – Der Römerstein bei Lenzburg. Fr. Otte. – Der Römerstein. Mathias Hefti-Gysi. – Der erratiche Block. J. V. Scheffel. – Berühmte Lenzburger Sängerinnen: IV. Clara Wirz-Wyß. Emil Braun. – 's Läbe. Sophie Haemmerli-Marti. – Die Lenzburger Mohrenwäsche. Edward Attenhofer. – Sprüche. Rudolf Ringier. – Dr. med. Gustav Leimgruber †. H. Häny. – Lenzburger Ortschronik. Elisabeth Braun. – Erwachen. Sophie Haemmerli-Marti.

1935

Häimet. Edward Attenhofer. – Grund und Untergrund von Lenzburg, I. Teil. Mathias Hefti-Gysi. – Pädagogische Aphorismen. Joh. Burkart. – Römisches aus Lenzburg. Dr. R. Laur-Belart. – Die keltischen Bronzekannen von Lenzburg. Prof. Dr. Paul Jacobsthal. – Auf dem Goffersberg. A. Riempf. – Ein spanischer Emigrant in Lenzburg vor hundert Jahren. Fanny Oschwald-Ringier †. – Häizue. Marta Ringier. – De Pfifferkönig. Sophie Haemmerli-Marti. – 500 Jahre Ziegeleiwerken in Lenzburg. Nold Halder. – 's Muttfür. Marta Ringier. – Lenzburger Ortschronik. Elisabeth Braun.

Alles  
was auf Ihnen  
Toilettentisch  
gehört  
finden Sie in der



**H. Brütsch-Rohr**  
**Lenzburg**

Telephon 8 10 68

*Altestes Geschäft am Platze für die Anfertigung von  
Damen- und Herrenwäsche nach Maß*

Kinderausstattungen  
in reicher Auswahl  
Alle Fabrikate  
der Basler Webstube  
Handarbeiten  
und  
Handarbeitsgarne  
Trikotkleider  
und Jaquets



**ST KOHLEN**

*rationierungsfrei  
für  
Zentral- und  
Ofenheizung*

**Kohlenhof E. & A. Baumann Lenzburg**

1936 (vergriffen)

Mein Städtchen. – Der Untergrund von Lenzburg, II. Teil. Mathias Hefti-Gysi.  
– Zwei Gedichte. Martha Ringier. – Lenzburg. Eine Impression. Dr. E. F. Knu-  
chel. – Die römische Siedlung im Lindfeld bei Lenzburg. Dr. P. Ammann-Feer.  
– Dein Glück. Martha Ringier. – Die Keramik der Römersiedlung bei Lenz-  
burg. Dr. Christoph Simonett. – Mein Garten. Martha Ringier. – E Räuber-  
gschicht usem Steibrüchli. Martha Ringier. – Di alte Glogge. Sophie Haem-  
merli-Marti. – Die alten Glocken der Stadtkirche Lenzburg. Hans Hänni-Dubach.  
– Glocken. Sophie Haemmerli-Marti. – Wilhelm Thut †. \*\*\*. – Lenzburger  
Ortschronik. Elisabeth Braun.

1937 (vergriffen)

Es alts Näscht. Edward Attenhofer. – Der „Schloßherr“ von Lenzburg (Lin-  
coln Ellsworth). Nold Halder. – Abenteuer in der Antarktis. Lincoln Ellsworth.  
– En Länzburger Bilderboge i Värs. Edward Attenhofer. – Gemaltes Tiroler  
Altarwerk von 1484 („Fiegeraltar“) in Lenzburg. Ernst Eich. – Eine wahre  
Storchengeschichte, nebst 27 Jahren Storchenchronik. Hedwig Bertschi-Bertschin-  
ger. – Store Store Heini. Sophie Haemmerli-Marti. – Das „böse“ Jugendfest  
von 1648. Nold Halder. – Wie säit-me? Aargauer Volkssprüche. – Lenzburger  
Ortschronik. Elisabeth Braun.

# Willener-Meier's Stoffe

BELIEBT... BEKANNT

Willener-Meier, die gute Tuchhandlung in Lenzburg, Telephon 8 19 53

Seit über 500 Jahren

**Löwen-Apotheke Ernst Jahn  
Lenzburg**

Nachfolger: B. Arnold

Eigene Spezialitäten

Generalvertretung der

**Chem. pharm. Fabrik L. Heumann & Co.**  
Heumann - Heilmittel seit über 25 Jahren Erfolg

**LEO Universal Heil- und Wundsalbe**, gut wirksam für Hautverletzungen, Risse und Schürfungen. — Für Erwachsene und Kinder, für jedes Lebensalter. Originalschachteln zu Fr. 2.50

**Kephalgon** heißen unsere seit Jahrzehnten zweckerwiesenen Tabletten gegen Kopfweh, Neuralgie, Zahnweh, Ohrenschmerzen. Kephalgon wirkt rasch und ohne unliebsame Nebenerscheinungen. Originaltuben Fr. 2.25

**Biofors** ist der Kraftspender für jedenmann, bringt Appetit, stärkt Verdauungsorgane, Blut, Nerven und baut die aufgebrauchten Zellgewebe wieder auf. Originalflaschen 7½ dl Fr. 9.—



**Uneingeschränkt und zu allen Zeiten besitzt die Hausfrau heißes Wasser mit dem Gasboiler**

1938

Kleine Stadt. William Wolfensberger. – Das Lenzburger Heimatmuseum. Jörg Hännny. – Pädagogische Aphorismen. Johann Burkart. – Vor hundert Jahren. Karl Häusler. – Drei Gedichte. Sophie Haemmerli-Marti. – Pfarrer Johann Burkart †. Hans Hännny-Dubach. – Begegnung in Hallwil. Adolf Haller. – Pestalozzi. Gedicht von Adolf Haller. – Die Ringmauern von Lenzburg. Nold Halder. – Über den Wert der Tradition. Rudolf von Tavel. – Lenzburger Ortschronik. Elisabeth Braun.

1939

Aargau. Hans Käslin. – Lenzburg vor hundert Jahren. Karl Häusler. – Prolog zur Jahrhundertfeier des Männerchors Lenzburg. Edward Attenhofer. – Fürstenbildnisse einer religiösen Darstellung aus dem Mittelalter der Lenzburger Sammlung. Ernst Eich. – Alte Haussprüche aus Schafisheim. – Läbesspruch. Sophie Haemmerli-Marti. – Die Grabdenkmäler bernischer Offiziere in der Stadtkirche zu Lenzburg. Jörg Hännny. – Verlassener Steinbruch. Walter Laué. – Die Vogelberingung in Lenzburg. A. Schifferli. – Die neuen Glasgemälde in der reformierten Kirche zu Lenzburg. Paul Zehnder. – König Wenzel befreit Stadt und Grafschaft Lenzburg von fremden Gerichten. Dr. G. Boner. – Lenzburger Ortschronik. Elisabeth Braun.



## HOTEL KRONE

*empfiehlt seine heimeligen Lokalitäten für jeden Anlaß. Gepflegte  
Küche und Keller*

*Neuer Besitzer: W. Hartmann-Schneider*

**W. Hä默利**  
*Lenzburg*  
Tel. 819 88

glaubt Ihnen  
Offerte machen zu  
dürfen in  
**Büromaterialien**  
und  
**Buchbinderarbeiten**

Unser Betrieb ist nicht nur gut und rationell eingerichtet, sondern wir  
verfügen auch über ein flinkes Personal und ein großes Lager in Roh-  
materialien noch zu ländlichen Preisen

## *Handarbeiten*

\* \* \* \* \*

Bündnerdecken und  
-Kissen  
Handarbeitsleinen  
und Material  
Gobelins  
Damenwäsche  
Taschentücher  
Handschuhe Strümpfe  
Kravatten Socken  
Kinderkleidli  
Fournituren  
zur Damenschneiderei  
in reicher Auswahl

## E. Rupp Lenzburg

vorm. Joh. Schwarz Erben

**S**ein 110 Jahren ist die Familie Dietschi im Metzgerhandwerk tätig. — Eines hat sich während dieser vielen Jahre nicht geändert . . . und das ist die vererbte Liebe zum Handwerk, die sorgsame Pflege und das **persönliche Verhältnis zur Kundschaft**, deren Wünsche nach bestem Willen behandelt werden. — Die gleichen Grundsätze, die von Anfang an im **Hause Dietschi** für alles Tun und Wirken obenan standen, gelten auch heute noch, wo bereits die **vierte Generation als Metzger** tätig ist. — Seit 110 Jahren bekannt für Qualität!

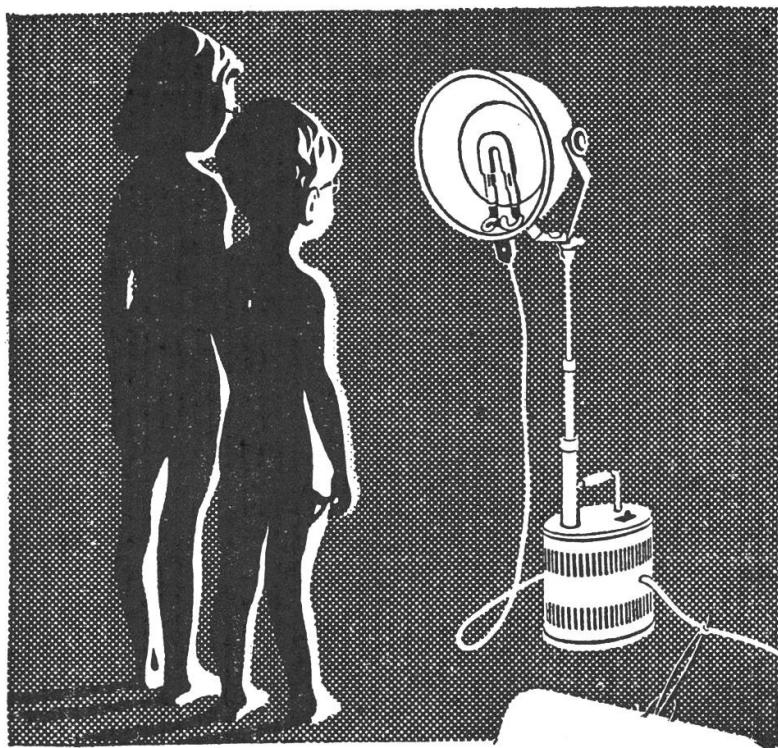
Metzgerei - Restaurant **Willi Dietschi**

### 1940 (vergriffen)

Heimweh. Anna Schwarz. — Ein Kranz auf das Grab der Gräfin Marie-Louise Montléart beim Schloß Wildegg. Edward Attenhofer. — Lenzburg vor hundert Jahren. Karl Häusler. — Zwei Gedichte. Dr. Eugen Ziegler. — Bernhard Matters Gefangenschaft und Ausbruch aus dem Bezirksgefängnis Lenzburg 1851. Nold Halder. — Unser Wald. Emil Braun. — Der Klausbrunnen. Gedichte von Ernst Jahn und Edward Attenhofer. — Lenzburger Ortschronik. Elisabeth Braun.

### 1941

Zum Geleit. Edward Attenhofer. — Lenzburger Landschaft in frühen Erdzeiten. Mathias Hefti-Gysi. — Lenzburg ohni Jugendfest 1940. Edward Attenhofer. — Die Grenzbesetzung 1856/57 im Spiegel einer Lenzburger Chronik. Nold Halder. — Lenzburgiana. Nold Halder. — Fürstenbildnisse. Studie II. Ernst Eich. — Winter im Jura. Hans Käslin. — Aus Fanny Oschwald-Ringiers Festspielen. — Um ein Feuerspritzenprivileg. Georg C. L. Schmidt. — Lenzburger Ortschronik. Elisabeth Braun.



Wo die **Sonne** nicht hinkommt, kommt der **Arzt** hin

---

*Erhalten Sie Ihre Gesundheit durch eine*

## **Höhensonnen**

*Apparate von Fr. 262.— bis Fr. 506.—*

Verlangen Sie unsren Rat und unverbindliche Vorführung

# **STÄDTISCHE WERKE LENZBURG**

Telephon 819 63

## DELIKATESSEN

Konserven  
Geflügel  
Fische  
Mailändersalami  
Wurstwaren  
Dessertkäse  
Südfrüchte  
Kolonialwaren  
Weine  
Liqueure



**Carl Strozzege** Telephon 81255

1942

Vergangenheit. Hans Käslin. – Fanny Oschwald-Ringier. Martha Ringier. – Gedenken und Das Ende. Martha Ringier. – Die Bourbaki-Armee in der Schweiz 1871. Dramatische Szene von Fanny Oschwald-Ringier. – Geschichte des Telegraphen- und Telephonwesens von Lenzburg. Martha Halder. – Länzburger Jugedfest. Edward Attenhofer. – Sankt Elmsfeuer im Lenzburger Amt 1538. P. E. – Lenzburger Ortschronik. Elisabeth Braun.

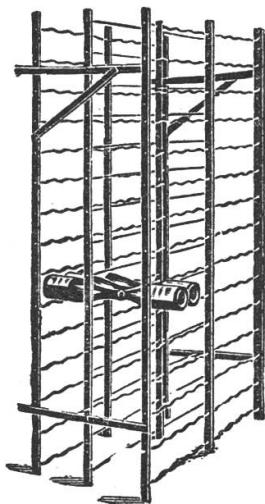
1943 (vergriffen)

(Dagegen sind „Die Grafen von Lenzburg“ als Separatabdruck noch erhältlich.) Zum Neuen Jahr. Eduard Mörike. – Die Grafen von Lenzburg. Edward Attenhofer. – Gustav Henckell, 1859–1942. Emil Braun. – An meine Eltern. Karl Henckell. – Eine Hochzeit auf dem Staufberg im Jahre 1841. Julia Niggli. – Sophie Haemmerli-Marti †. Nold Halder. – Zum Gedenken an Frau Sophie Haemmerli-Marti. Heinrich Geißberger. – Dr. Walter Villiger, 1872–1938. Matthias Hefti-Gysi. – Herbstnacht. Oskar Reck. – Lenzburger Ortschronik. Elisabeth Braun.

1944

Neujahrslied. Joh. Peter Hebel. – Die Bedeutung der aargauischen Städte und die Sitte der Wappenschenkungen. Nold Halder. – Meister Gervasius Schuler. Pfarrer H. Hänni. – Die Post in Lenzburg bis 1848 (1. Teil). W. Hemmeler. –

# Bäck Haller



Emil  
Bertschinger  
*Lenzburg*

**FLASCHENGESTELLE** in offener und geschlossener Ausführung. Spezialausführung nach Platzverhältnissen. Größte Flaschenzahl auf kleinstem Raum. Jede Flasche ist im Moment erreichbar. Keine grauen Körke mehr

**AMERIKANISCHE NOTE**  
aber solide Schweizerarbeit.

Der ideale Alltagsschuh für  
jeden Gebrauch.

**SCHUHHAUS**  
**J.VONÄSCH**  
**LENZBURG TEL. 8.14.02**

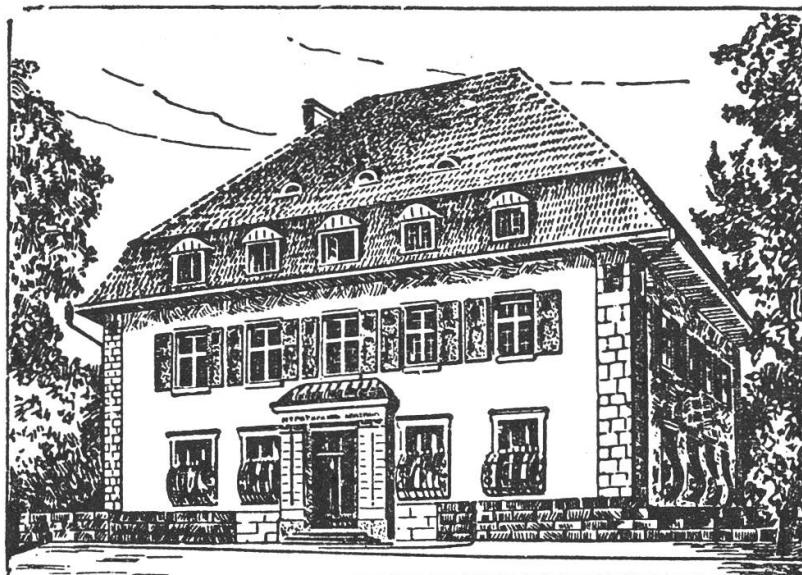
**BALLY**

Zum Rücktritt von Rektor Johann Berger. A. Willener-Schmid. – Vom Chlaus-Chlöpfe. Gedicht. Ed. Attenhofer. – Gertrud Villiger-Keller, 1843 bis 1908. Elisabeth Braun. – Vom Lenzburger Heimatmuseum. Ed. Attenhofer. – Ein Lenzburger Kulturbildchen aus dem 18. Jahrhundert. Emil Braun. – Winternacht. Gedicht. Gottfried Keller. – Ein Gedenkblatt für die Lenzburger Maler E. Scheller und W. Büchli. Ed. Attenhofer. – Vom „Burgunderblut“. Rudolf Braun. Friede auf Erden. Gedicht. C. F. Meyer. – Lenzburger Ortschronik. Elisabeth Braun.

1945

Lenzburg und die Schweizerische Nationalbahn. Emil Braun. – Rätsel. Gedicht. Hoffmann von Fallersleben. – Die farbigen Pilztafeln des Lenzburger Kunstmalers Hans Walty. Ed. Attenhofer. – Pilze. Gedicht. Ed. H. Steenken. – Die Post in Lenzburg bis 1848 (2. Teil und Schluß). W. Hemmeler. – Neues vom Klausbrunnen. Richard Hähler. – Der Affenbrunnen zu Staufen. Ed. Attenhofer. – Zwei Gedichte. Ernst Däster. – Die Familie Strauß in Lenzburg. Hermann Strauß. – Wir gedenken dreier Toten (Dr. Haemmerli-Schindler, Dr. Alfred Güntert, von Heinrich Geißberger; Erika Wedekind, von Ed. Attenhofer). – Requiem. Gedicht. C. F. Meyer. – Der Staufberg in vergangenen und künftigen Tagen. M. Hefti-Gysi. – Lenzburger Ortschronik. Elisabeth Braun.

## **Hypothekarbank Lenzburg**



### **Sparbüchlein und Obligationen**

unserer Bank

sind **sichere, kurzfristige und leicht verfügbare Kapitalanlagen**

Wir übernehmen gerne die

**Verwaltung und Aufbewahrung**

**Ihrer Wertschriften**

Jean Meyer  
Lenzburg

Telephon 8 14 12

BAUSPENGLEREI UND SANITÄRE INSTALLATIONEN



Sporthaus

Kästler  
LENZBURG  
Rathausgasse

Telephon 8 19 04

1946

Neujahrsspruch (Pestalozzi). – Das Aarg. Lehrerseminar in Lenzburg. Ed. Attenhofer. – Wünsche für die Heimat. Gedicht von Pfeiffer. – Daniel Elster im Gespräch mit H. G. Nägeli und Chr. Lippe auf Schloß Lenzburg. Adolf Haller. – Mannesgröße. Gedicht von Pfeiffer. – Dr. Edmund Landolt. Emil Braun. – Abendlied. Gedicht von Gottfried Keller. – Der Plastiker Arnold Hünerwadel †. Peter Mieg. – Der römische Brunnen. Gedicht von C. F. Meyer. – Vom Lenzburger Heimatmuseum. Ed. Attenhofer. – Familiengeschichtliches aus Lenzburg. Emil Braun. – Der Pendelverkehr in Lenzburg. – Wie „Mis Chindli“ gedruckt wurde und in Lenzburg seinen Einzug hielt. Dr. Rob. Ammann. – Papa. Gedicht von Sophie Haemmerli-Marti. – Jugenderinnerungen eines alten Lenzburgers (1. Teil). Rob. Häusler. – De Granatebaum. Gedicht von Ed. Attenhofer. – Korallenrote Jugendfestblume. Mathias Hefti. – Lenzburger Ortschronik. Elisabeth Braun.



Der Gasbadeofen spendet Ihnen **unbegrenzt** und zu **jeder Zeit**  
heißes Wasser

---

**OSKAR KUNZ SWB/VSI**  
INNENARCHITEKT LENZBURG

---

*empfiehlt sich für individuellen Innenausbau*

 DRUCKARBEITEN  
FÜR JEDEN BEDARF  
IN SORGFÄLTIGER  
AUSFÜHRUNG

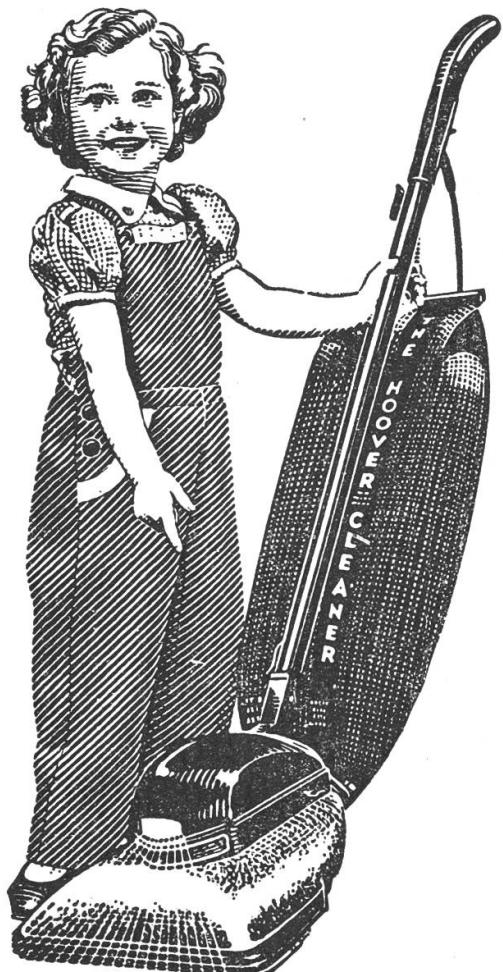
---

**BUCHDRUCKEREI R. & L. MÜLLER**

1947

Die neuen Funde aus dem römischen Brandgräberfeld im Lindwald. Dr. Walter Drack. – Carl Spitteler's Besuch in Lenzburg. Anna Kelterborn-Haemmerli. – Funde vom Glockenguss 1635. Richard Hächler. – Weihnachten. Gedicht von Josef von Eichendorff. – Ansprache zur Eröffnung der Ausstellung Ernst Morgenthaler. Peter Mieg. – Blauer Herbst. Gedicht von Ernst Däster. – Der Anteil Lenzburgs an kriegerischen Ereignissen. Emil Braun. – Jugenderinnerungen eines alten Lenzburgers. 2. Teil. Robert Häusler. – Die Balchenzeit. Gedicht von Augustin Keller. – Vom „Hallwilersee-Ballen“. Rudolf Braun. – Trari, trara, die Post ist da. Gedicht von Ed. Attenhofer zu einem Wandbild von W. Dietschi. – Lenzburger Ortschronik. Elisabeth Braun.

**„Der unsere ist ein  
HOOVER...  
nicht nur ein Staubsauger“**



Ein Staubsauger saugt nur Staub und loses Zeug weg. Der Hoover-Reiniger leistet viel mehr — er klopft und bürstet die Teppiche zugleich. Gleichgültig, wie tief Schmutz hineingetreten ist, der Hoover holt ihn heraus. Dies verhütet, daß harter, scharfkantiger Sand auf dem Grund des Teppichs bleibt, die Fasern zerschneidet und die unansehnlichen, kahlen Stellen verursacht. Um den Teppich zu schonen und um ihn sauber und hygienisch zu erhalten, bestehen Sie darauf, einen Hoover zu bekommen.

**Fr. 295.— und 520.—  
Kleine Dustette Fr. 120.—**

*Verlangen Sie unverbindliche Vorführung*

**Städtische Werke Lenzburg**

Telephon 81968

Beglücke mit  
**WISA GLORIA**  
den Schweizer Qualitäts-Spielwaren!



Kinderfreuden, Kinderglück  
gibt uns keine Zeit zurück.  
Drum gönnt den frohen Spatzen da  
ihr Spiel mit ...

**WISA-GLORIA**

Verlangen Sie in den einschlägigen Platzgeschäften kostenlos Katalog oder Malprospekt